

WAT ASS LASS | 21.10. - 30.10.

WAT
ASS
LASS?

Abgedreht auf Schwyzerdütsch: Renato Kayser erfreut die Freunde des ungezügelteren Lachkrampfs im Rahmen der siebten Ausgabe der Poetry Slam de Lux am 21. in Wiltz und am 22. Oktober in den Rotondes.

FR, 21.10.

KONFERENZ

Wer sein Kind liebt ..., ein Abend mit Franziska Klinkigt und Bertrand Stern, Rotondes, *Luxembourg*, 20h.

MUSEK

A Midsummer's Night Dream, Oper von Benjamin Britten, Theater, *Trier (D)*, 19h. Tel. 0049 651 7 18 18 18. ABGESAGT!

West Side Story, Musical von Leonard Bernstein, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Netsky, Den Atelier, *Luxembourg*, 20h. www.atelier.lu

Mind2Mode, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 20h30. www.spiritof66.be

Ben Harper and the Innocent Criminals, Rockhal, Main Hall, *Esch*, 21h.

Behemoth, Rockhal, Club, *Esch*, 21h. Voir article p. 4

King King, Duksaal, *Freudenburg (D)*, 21h. Tel. 0049 6582 2 57.

J.F. May & Band, jazz, brasserie Terminus (7, av. de la Gare), *Sarreguemines (F)*, 21h. Tél. 0033 3 87 02 11 02.

THEATER

In Zeiten des abnehmenden Lichts, von Eugen Ruge, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Theatersport, die Kult-Improshow nach Keith Johnston, Tufa, Großer Saal, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

L'île des esclaves, de Marivaux, Théâtre, *Esch*, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

The Smartphone Project, chorégraphies de Fabien Privoille et Pascal Merighi, par la Fabien Privoille Dance Company, centre culturel

WAT ASS LASS

Kalender **S. 2 - S. 10**

Behemoth **p. 4**

Erausgepickt **S. 6**

EXPO

Ausstellungen **S. 11 - S. 16**

Têtes chercheuses **p. 12**

KINO

Programm **S. 17 - S. 27**

Le confessioni **p. 18**

WAT ASS LASS | 21.10. - 30.10.

Kinneksbond, *Mamer*, 20h.
Tél. 26 39 51 60 (ma. - ve. 13h - 17h).

Gainsbourg, Gainsbarre, faut voir...,
avec Hervé Sogne, Xenia Katina,
Désirée Ottaviani et Laure Roldan,
Théâtre des Capucins, *Luxembourg*,
20h. Tél. 47 08 95-1.

No Politics! Béierdéckelsgespräicher,
den neie Solo-Kabaretsprogramm vum
Jay Schiltz, Kulturhaus, *Niederanven*,
20h. Tél. 26 34 73-1.

De beschte Klubb am Land,
e Bistros-Kaméidisstück, vum
Jemp Schuster, mat den Elblinger an
Orchesterchen, Veräinshaus
(rue de l'Église), *Grevenmacher*, 20h.
Tél. 621 32 28 35 (no 17h).

KONTERBONT

Wandelbar, zesumme strécken,
Mesa (1, rue du Moulin), *Esch*, 15h.

Zhaleika, projection du film
d'Eliza Petkova, salle Robert Krieps au
Centre culturel de rencontre Abbaye
de Neumünster, *Luxembourg*, 18h30.
Tél. 26 20 52-444. Dans le cadre du
festival Cinéast.

Die Wesenssprache, Heilmeditation
mit Nathalie Federmeier,
44, rue Principale, *Lintgen*, 19h.
Tél. 691 54 66 57.

Sascha Ley et Laurent Payfert,
soirée musico-gastronomique,
Casa Fabiana (3, rue de Bonnevoie),
Luxembourg, 19h. Tél. 26 19 61 82.
Le concert débute à 21h.

Zikelalarm II, Buchvirstellung
mam Roland Meyer, Musée rural et
artisanal, *Peppange*, 19h30.

Bettina Tietjen, Lesung,
Karolingerhalle, *Prüm (D)*, 20h.

Golos: Ukrainian Voices, projection
du documentaire de Dolya Gavanski et
Fedor Levchenko, salle Robert Krieps
au Centre culturel de rencontre Abbaye
de Neumünster, *Luxembourg*, 20h30.
Tél. 26 20 52-444. Dans le cadre du
festival Cinéast.



Hoppla! Die niederländische Kompagnie „De Stiltje“ präsentiert ihr Spektakel „Hihahütt“ am 22., 23. und am 25. Oktober im Cape Ettebrück.

Poetry Slam de Lux 7, avec Sarah
Bosetti, Paule Daro, JYB, Renato Kaiser
et Rebecca Heinrich, café de la Bourse,
Wiltz, 21h.

SA, 22.10.

JUNIOR

Il était une fois, contes pour enfants
illustrés par les œuvres du musée,
Mudam, *Luxembourg*, 10h (F).
Tél. 45 37 85-1, www.mudam.lu

Le sacre du printemps,
par l'Orchestre philharmonique
du Luxembourg, sous la direction
de Gustavo Gimeno, avec Juri
Tetzlaff (conception et modération),
Philharmonie, grand auditorium,
Luxembourg, 11h. Tél. 26 32 26 32.

Stoel, Rotondes, *Luxembourg*,
15h + 17h.

Stars in der Manege, Workshop
für Kinder von fünf bis zwölf Jahre,
Casino Luxembourg - Forum d'art
contemporain, *Luxembourg*, 15h.
Tél. 22 50 45.

**Von Maus und Mond oder wer
ist der Größte**, Sitzkissenkonzert
für Kinder ab vier, Mittelfoyer im
Saarländischen Staatstheater,
Saarbrücken (D), 16h.
Tél. 0049 681 30 92-0.

Hihahütt, mit der Cie De Stille,
ohne Worte, Centre des arts pluriels,
Ettebrück, 16h. Tél. 26 81 21-304.

MUSEK

Récital d'orgue, par Fabrice Muller,
œuvres de Frescobaldi, Pachelbel,
Sweelinck et Scheidt, cathédrale,
Luxembourg, 11h.

Tosca, Oper von Giacomo Puccini,
Saarländisches Staatstheater,
Saarbrücken (D), 19h30.
Tél. 0049 681 30 92-0.

Im weißen Rössl, Singspiel von
Ralph Benatzky, Theater, *Trier (D)*,
19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

**Kitschickers + The Majestic Unicorns
from Hell + Only 2 Sticks +
David Ianni**, Release Party, Rotondes,
Luxembourg, 19h30.

Le Luxembourg Brass Ensemble,
salle Grand-Duc Jean, hôtel de ville,
Schifflange, 19h30.

KammerMuseumVeräin Lëtzebuerg,
œuvres de Schumann, Reuter et
Kerger, Philharmonie, salle de
musique de chambre, *Luxembourg*,
20h. Tél. 26 32 26 32.

Yaron Herman feat. Ziv Ravitz, jazz,
Cube 521, *Marnach*, 20h. Tél. 52 15 21,
www.luxembourg-ticket.lu

Astor Klezmer Trio, conservatoire de
musique, *Esch*, 20h. Tél. 54 97 25.

Golpes, espace Duesberg, *Verviers (B)*,
20h.

Aynsley Lister Band, brasserie
Le Neumünster (Centre culturel de
rencontre Abbaye de Neumünster),
Luxembourg, 20h30.
Tél. 26 20 52 98-1.

René Innemee & the Revival Band,
tribute to Creedance Clearwater
Revival, Spirit of 66, *Verviers (B)*,
20h30. www.spiritof66.be



102,9 MHz / 105,2 MHz
www.ara.lu

Samschden
22.10.2016
no 19:30

Kitshickers Album Release

@ Rotondes. Doors: 19:30

Joined by their friends from: Only 2 Sticks, The Majestic Unicorns from Hell !! and David Ianni

Live broadcast on Radio ARA.



EVENT

WAT ASS LASS | 21.10. - 30.10.



Bouh ! Ils ne mangent
pas que des enfants,
soyez rassurés !

BLACK METAL

Broyer du noir

Luc Caregari

Pour bien inaugurer la saison automnale et aussi les longues soirées d'hiver qui se préparent à l'horizon, la Rockhal a invoqué un des groupes phares du black metal européen : Behemoth.

La Pologne est bien connue pour être un pays à tendances ultracatholiques. Depuis le pape Jean-Paul II, ou encore Solidarność, jusqu'aux conservateurs très droitiers qui gouvernent le pays de nos jours, elle a presque tout fait pour donner raison à ces préjugés. Heureusement qu'il existe aussi des contre-courants. Et de ceux-ci, Behemoth est une des plus vieilles et plus durables incarnations.

Né en 1991 juste après la chute du communisme en Pologne, le groupe emmené par Adam Darski (qui se fait appeler Nergal) connaît au début des difficultés avant tout matérielles. Faute d'instruments de qualité, de studios qui en méritent le nom et d'une infrastructure de distribution adéquate, les premiers enregistrements de Behemoth sont de piètre qualité et se vendent surtout par le bouche-à-oreille. Pourtant, cela ne change rien à leur succès. Les démos « Endless Damnation » et « The Return of the Northern Moon » se vendent en un temps record. Cela aussi parce que - paradoxalement - la mauvaise

qualité des enregistrements est un signe d'authenticité dans la scène du métal satanique. Et surtout dans celle qui est en train de se déployer en Norvège à l'époque, avec des groupes comme Burzum ou encore Mayhem, qui sont le modèle à suivre pour toute une génération de métalleux. Certes, on peut trouver ridicules des jeunes qui se baladent la nuit en forêt avec les visages décorés à la Halloween et qui essaient d'invoquer des démons. Cela n'empêche que le monde de l'art contemporain les prend désormais très au sérieux, comme l'ont démontré plusieurs expositions déjà au Casino. D'autre part, même des musiciens qui officient dans des genres totalement différents et opposés les respectent. Comme Thurston Moore, fondateur des mythiques Sonic Youth, qui vient de sortir un bouquin d'hommage à Euronymous, le fondateur de Mayhem - « The Death Archives ».

Cela dit, aucun groupe de l'époque existant encore de nos jours n'a conservé son niveau d'extrémisme sataniste des débuts. Il en va de même pour Behemoth : à l'instar des idoles scandinaves, ses membres ont même fondé un cercle sataniste avec d'autres groupes de la scène polonaise ; mais à partir de l'album « Pandemonic Incantations » de 1998, ils prennent de la distance aussi bien dans le genre -

qui se tourne plus vers le death metal progressif - que dans les textes. Plutôt qu'invoquer l'ange déchu à tour de bras, des motifs païens apparaissent çà et là dans les « chants » de Nergal.

Si cela a eu pour conséquence qu'une grande partie des fans de la première heure se sont détournés du groupe, l'accusant de trahison, Behemoth a su en revanche conquérir un public plus international, notamment en signant sur des labels étrangers et en partant en tournée hors de sa Pologne natale. Et, un moment, il a même semblé que le groupe ne pourrait jouer qu'en dehors de la Pologne, vu qu'il a été inclus en 2007 dans la liste d'un « comité anti-sectes » polonais. Une bataille que Behemoth a gagnée au nom de la liberté d'expression - pour l'instant, seule la Russie refuse de le laisser entrer sur son territoire.

Pour ce qui est de l'actualité, le dernier album, sobrement intitulé « The Satanist », est sorti en 2014 et le groupe est en tournée depuis lors entre autres dans les très pieux États-Unis. Alors, si l'envie vous prend de lâcher vos démons, faites-le en compagnie de Behemoth, ce vendredi à la Rockhal !

Ce vendredi 21 octobre à la Rockhal.

Zetkin + Dust Valley + The Timers,
Le Gueulard plus (3, rue Victor Hugo),
Nilvange (F), 20h30.
Tél. 0033 3 82 54 07 07.

Patricia Venancio & Thierry Mersch,
Centre culturel, *Heinerscheid, 20h30.*

Selena Gomez, Rockhal, Main Hall,
Esch, 21h. CANCELLED!

Michel Reis Solo, jazz, café Ancien
Cinéma, *Vianden, 21h.* Tél. 26 87 45 32.

THX2U, L'Entrepôt
(2, rue Zénobe Gramme), *Arlon (B), 21h.* www.entrepotarlon.be

The Soulcookies, café Little
Woodstock, *Ernzen, 21h3.*

THEATER

Die Herren der Fliege, frei nach
William Goldings Roman „Herr der
Fliegen“, Tufa, Großer Saal, *Trier (D), 19h30.* Tel. 0049 651 7 18 24 12.
ABGESAGT!

L'île des esclaves, de Marivaux,
Théâtre, *Esch, 20h.*
Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Exotus Reisen all inclusive,
kabarettistische Reiserevue für schräge
Zugvögel, mit dem Satirikon Theater,
Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D), 20h.*
Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Gainsbourg, Gainsbarre, faut voir...,
avec Hervé Sogne, Xenia Katina,
Désirée Ottaviani et Laure Roldan,
Théâtre des Capucins, *Luxembourg, 20h.* Tél. 47 08 95-1.

Refugium, kollektiv Kreatioun vum
Ian de Toffoli, Luc Schiltz, Pitt Simon &
friends, mat Luc Schiltz a Pitt Simon,
Kasemattentheater, *Luxembourg, 20h.*
Tel. 29 12 81.

Confluences 21, danse inclusive,
chorégraphie de Sylvia Camarda,
Kulturfabrik, *Esch, 20h.* Tél. 55 44 93-1.
COMPLET !

De Mill an de Jos, e Kaméidisték an
dräi Akten, Veräinshaus
„Am Widdem“, *Kayl, 20h.*

De beschte Klubb am Land,
e Bistros-Kaméidissték, vum
Jemp Schuster, mat den Elblinger an
Orchesterchen, Veräinshaus
(rue de l'Église), *Grevenmacher, 20h.*
Tél. 621 32 28 35 (no 17h).

The Fever, by Wallace Shawn, by the
Professional English-Language Theatre
Company, café Konrad, *Luxembourg, 20h.*

WAT ASS LASS | 21.10. - 30.10.



« Gainsbourg-Gainsbarre, faut voir... », peu importe, il nous manque en ces temps obscurs. Heureusement que l'acteur Hervé Sogne le fait revenir d'outre-tombe - les 21, 22, 24 et 28 octobre au Théâtre des Capucins.

Où on va papa ? de Jean-Louis Fournier, avec Norbert Rutili, Théâtre national du Luxembourg (194, rte de Longwy), *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

The Smartphone Project, chorégraphies de Fabien Prioville et Pascal Merighi, par la Fabien Prioville Dance Company, centre culturel Kinneksbond, *Mamer*, 20h. Tél. 26 39 51 60 (ma. - ve. 13h - 17h).

Catch Impro, Salle « Le 10 » (595, rue de Neudorf), *Luxembourg*, 20h30. reservation@ligueimpro.lu

PARTY/BAL

Festival Cinéast, closing party with Fanfare couche-tard and DJ Gonzo, Sang a Klang, *Luxembourg*, 19h.

KONTERBONT

Was malst du denn da? Workshop für Eltern von Kindern bis sechs Jahre, mit Tina Bretz, Maison de l'Orientation

(58, blv. G.-D. Charlotte), *Luxembourg*, 9h - 13h. Anmeldung: fapel@education.lu

Einen Tag Zeit nur für mich, Workshop mit Jutta Bretz, Maison de l'Orientation (58, blv. G.-D. Charlotte), *Luxembourg*, 9h - 13h. Anmeldung: fapel@education.lu

Mieux communiquer avec mon ado, atelier interactif parents et jeunes de 12 à 18 ans, avec Marie-Anne Salier, Maison de l'Orientation (58, blv. G.-D. Charlotte), *Luxembourg*, 9h - 13h. Réservations : fapel@education.lu

Hobbymarkt, Centre culturel Syrkus, *Roodt-sur-Syre*, 11h - 18h.

Les spécialistes, performance, galerie 1 au Centre Pompidou, *Metz (F)*, 15h + 17h. Tél. 0033 3 87 15 39 39.

Klezmer, projection du film de Piotr Chrzan, salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de

Neumünster, *Luxembourg*, 19h30. Tél. 26 20 52-444. Dans le cadre du festival Cinéast.

Poetry Slam de Lux 7, avec Sarah Bosetti, Paule Daro, JYB, Renato Kaiser et Rebecca Heinrich, Rotondes, *Luxembourg*, 20h.

SO, 23.10.

JUNIOR

Der Froschkönig, musikalisches Märchen, Theater, *Trier (D)*, 11h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Stoel, Rotondes, *Luxembourg*, 11h + 15h.

Kanneruergelféierung, mam Maurice Clement, Philharmonie, grousse Auditorium, *Luxembourg*, 11h (L) + 15h (F). Tél. 26 32 26 32. AUSVERKAAFT!

Dem Gwilan seng Harf, eng Geschicht aus de schottégen Highlands, Philharmonie, espace découverte, *Luxembourg*, 15h + 17h. Tél. 26 32 26 32.

Hihahütt, mit der Cie De Stille, ohne Worte, Centre des arts pluriels, *Ettelbruck*, 16h. Tél. 26 81 21-304.

KONFERENZ

Danse au-dessus du volcan, conférence musicale, avec C. Raman Schlemmer et Vincenzo Pasquariello, auditorium Wendel du Centre Pompidou, *Metz (F)*, 16h30. Tél. 0033 3 87 15 39 39.

MUSEK

Laurent Pierret Quintet, jazz, brasserie Le Neumünster (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), *Luxembourg*, 11h. Tél. 26 20 52 98-1.

2. Kammerkonzert, Werke von Mendelssohn-Bartholdy, Braun, Mozart/Eisel und Setaccioli, Mittelfoyer im Saarländischen Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 11h. Tél. 0049 681 30 92-0.

Karim Baggili, espace Duesberg, *Verviers (B)*, 11h.

Ad Libitum, œuvres de Montéclair, Bernier, Fasch, Händel, Scarlatti et Telemann, Cercle Cité, *Luxembourg*, 11h.

Ensemble Brauer & Meiri, Arsenal, salle de l'esplanade, *Metz (F)*, 16h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Récital de piano, par Emmanuelle Braun, centre culturel Altrimenti (Salle Rheinsheim, 5, avenue Marie-Thérèse), *Luxembourg*, 17h.

West Side Story, Musical von Leonard Bernstein, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 18h. Tél. 0049 681 30 92-0.

Groovin High Group, jazz, Jazz Club im Theater Leidinger (Mainzer Str. 10), *Saarbrücken (D)*, 18h. Tél. 0049 681 93 27-0.

Inspiration Lindberg, Werke von Lindberg, Pettersson, Tarrodi und Cage, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 18h. Tél. 0049 681 30 92-0.

Landesjugendorchester Rheinland-Pfalz, mit Werken von Rihm, Brahms und Rachmaninoff, Theater, *Trier (D)*, 18h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Karpinski/Sadowski Duo, jazz, café Ancien Cinéma, *Vianden*, 18h30. Tél. 26 87 45 32. Dans le cadre du festival Cinéast.

Cabaret, Musical von John Kander und Fred Ebb, Kasino am Kornmarkt, *Trier (D)*, 19h30.

Récital de piano, par Pierre-Laurent Aimard, œuvres de Kurtág, Schumann, Debussy, Bach et Sweelinck, Philharmonie, salle de musique de chambre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Iró, brasserie Le Neumünster (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 20 52 98-1.

Götz Alsmann & Band, Europahalle, *Trier (D)*, 20h.

Michael Franti, Den Atelier, *Luxembourg*, 21h. www.atelier.lu

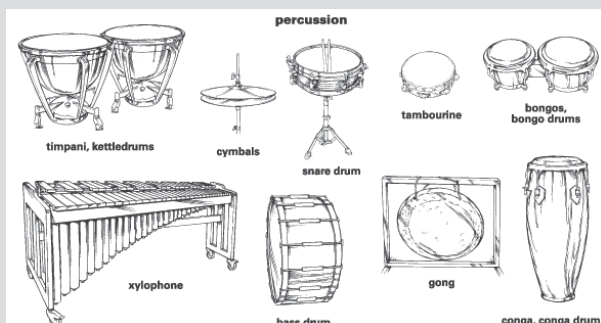
The Sweet, Rockhal, Club, *Esch*, 21h.

THEATER

Histoires, pièce sur la violence domestique, par l'atelier de théâtre de la CCPL, salle des fêtes Saint-Joseph, *Esch*, 16h.

De Mill an de Jos, e Kaméidisték an dräi Akten, Veräinshaus „Am Widdem“, *Kayl*, 16h30.

ERAUSGEPICKT / WAT ASS LASS | 21.10. - 30.10.



1er concours de composition pour percussions

La direction du Concours international de percussions à Luxembourg a le grand plaisir d'annoncer son 1er concours de composition lié à la 10e édition du Concours de percussions en 2018. Le sujet du concours de composition est une œuvre pour duo de percussions qui sera le morceau imposé de l'épreuve éliminatoire du concours IPCL 2018 **dédié aux duos de percussions**. Le concours de composition est **ouvert aux ressortissants de tous les pays sans limite d'âge**. Date limite : 15 mai 2017. Informations nécessaires (règlement, jury, prix, fiche d'inscription): www.ipcl.lu Avis aux amatrices et amateurs !

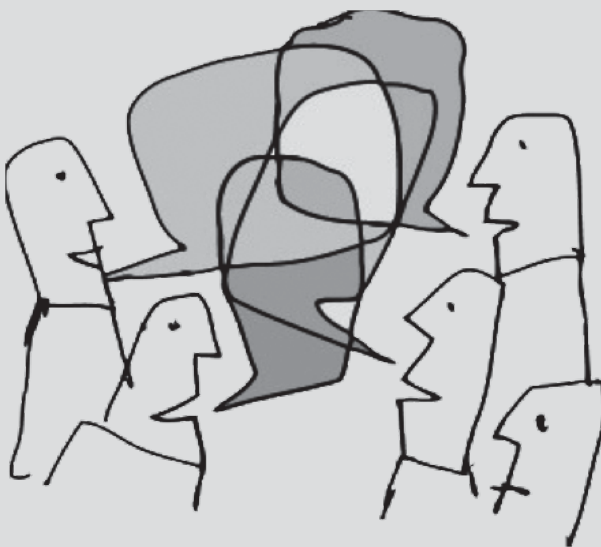


Zesumme Lëtzebuergesch schwätzen et ateliers de conversation en français

De nombreuses personnes suivent des cours de langue luxembourgeoise. Cependant elles n'ont souvent pas la possibilité de mettre en pratique ce qu'elles ont appris, car sur leur lieu de travail ou dans leur entourage elles n'ont personne avec qui parler le luxembourgeois. Pour permettre à ces personnes d'améliorer leur pratique de la langue luxembourgeoise, l'ASTI asbl (Association de soutien aux travailleurs immigrés) propose des tables de conversation. L'objectif est d'**avancer plus vite dans l'apprentissage** de la langue luxembourgeoise et de **contrer la crainte de s'exprimer** au quotidien dans cette langue. Un groupe de bénévoles sera présent à ces

tables de conversation et veillera à animer la pratique du luxembourgeois. Les tables de conversation ont lieu dans un cadre convivial les jeudis matin de 10h à 11h30 dans un local en ville. La première rencontre aura lieu le 10 novembre 2016. Pour participer, il faut avoir au moins suivi et réussi le niveau A1-2 du cadre européen commun de référence pour les langues, dans la langue luxembourgeoise. Un forfait de 20 euros pour une douzaine de séances est demandé.

Plus d'informations www.asti.lu ou tél. 43 83 33-1. Dans le cadre de son projet d'apprentissage de la langue française, l'ASTI asbl recherche activement des **bénévoles s'exprimant aisément en français** et pouvant pratiquer cette langue dans le cadre d'un cours de français intensif avec des demandeurs ou bénéficiaires de protection internationale. L'objectif est de **renforcer** avec les élèves **la langue française** apprise et de **faciliter la rencontre interculturelle**. Ces ateliers de conversation se feront sous la supervision d'un professeur de français. Les activités débiteront le 15 novembre 2016 et auront lieu les mardis ou jeudis matins ou après-midi au LTPES à Mersch. Plus d'informations, tél. 43 83 33-1 ou via courriel : pitt.bach@asti.lu ou myriam.abaied@asti.lu



MO, 24.10.

KONFERENZ

Simone de Beauvoir : On ne naît pas femme, on le devient, par Valérie Mirarchi, Bibliothèque nationale, Luxembourg, 18h30.

MUSEK

Katatonía, Rockhal, Club, Esch, 21h. Tél. 55 44 93-1.

Royal Republic, Den Atelier, Luxembourg, 21h. www.atelier.lu

The Wedding Present + Autumn Sweater, bar National (194, rte de Longwy), Luxembourg, 21h.

THEATER

Gainsbourg, Gainsbarre, faut voir..., avec Hervé Sogne, Xenia Katina, Désirée Ottaviani et Laure Roldan, Théâtre des Capucins, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Des cailloux plein les poches, de Marie Jones, Théâtre, Esch, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

KONTERBONT

Lettre d'amour au peuple qui ne connaissait pas le verbe aimer, soirée de lecture avec Claude Frisoni, Aalt Stadhaus, Differdange, 20h. Tél. 5 87 71-19 00.

DI, 25.10.

JUNIOR

Hihahütt, mit der Cie De Stille, ohne Worte, Centre des arts pluriels, Ettelbruck, 14h30. Tél. 26 81 21-304.

Die Geschichte eines langen Tages, von Ania Michaelis, mit dem Agora Theater, Mierscher Kulturhaus, Mersch, 15h. Tél. 26 32 43-1.

KONFERENZ

Rosa, hellblau oder doch lieber kunterbunt? Welches Spielzeug für mein Kind? Vortrag von Sylvie Kerger, Universität Luxemburg, Maison du savoir, Hörsaal 3.540, Esch, 18h.

Introduction à la récréation et à la réexposition. Précis du revenir, par Hubertus von Amelnunx, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 18h30. Tél. 22 50 45.

No Politics! Béierdéckelsgespräicher, den neie Solo-Kabaretsprogramm vum Jay Schiltz, Kulturhaus, Niederanven, 17h. Tél. 26 34 73-1.

Où on va papa ? de Jean-Louis Fournier, avec Norbert Rutili, Théâtre national du Luxembourg (194, rte de Longwy), Luxembourg, 17h. Tél. 47 08 95-1.

Who the Fuck is Masud Akbarzadeh, Comedy, Tufa, Kleiner Saal, Trier (D), 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Refugium, kollektiv Kreatioun vum Ian de Toffoli, Luc Schiltz, Pitt Simon & friends, mat Luc Schiltz a Pitt Simon, Kasematten theater, Luxembourg, 20h. Tél. 29 12 81.

KONTERBONT

Visite guidée vum jiddesche Patrimoine, mat Marc Schoentgen an André Ney, Rendez-vous an der Synagog, Ettelbruck, 10h + 15h.

En Häerz fir Déieren, Flou- an Hobbymaat, mat Muppewanderung (14h30), Hall polyvalent, Schiffange, 10h - 18h. Org. Association pour la protection des animaux Schiffange.

Hobbymarkt, Centre culturel Syrkus, Roodt-sur-Syre, 11h - 18h.

Vegane Brunch, 1, rue d'Ernster, Gonderange, 11h30 - 14h. Org. Déi Gréng Jonglënster.

Fête de quartier, boissons, barbecue et aimations pour petits et grands, place du Parc (Bonnevoie), Luxembourg, 12h - 17h.

Drucken wie zu Gutenbergs Zeiten, Führung durch das Luxemburger Druckmuseum, Grevenmacher, 14h30 + 16h. Tél. 26 74 64-1.

Les spécialistes, performance, galerie 1 au Centre Pompidou, Metz (F), 16h + 17h30. Tél. 0033 3 87 15 39 39.

The Black Pin, projection du film d'Ivan Marinovic, salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 18h30. Tél. 26 20 52-444. Dans le cadre du festival Cinéast.

Chippendales, Rockhal, Main Hall, Esch, 20h.

WAT ASS LASS | 21.10. - 30.10.

An Economy in Crisis - A Crisis of Civilization - Anthropology of Money, Debt and Time, by Prof. Dr. Marcel Hénaff, University of Luxembourg, campus Limpertsberg, room BS 0.01, Luxembourg, 18h30.

Tanz auf dem Vulkan, modern Kionschtformen aus den 1920er an 1930er Joeren an hire Flirt mam Mephistopheles, mam Christian Mosar, centre culturel régional opderschmelz, Dudelange, 19h30. Tél. 51 61 21-290.

Warum wir Hunde lieben, Schweine essen und Kühe anziehen, Vortrag von Jeff Mannes mit anschließendem veganen und vegetarischen Buffet, Kulturzentrum „Beim Nössert“, Bergem, 19h30.

Provocations d'ados ! Comment s'en sortir ? soirée pour parents par Marielle Dostert, campus scolaire Am Stengert, Roodt-Syre, 20h.

MUSEK

A Midsummer's Night Dream, Oper von Benjamin Britten, Theater, Trier (D), 19h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

West Side Story, Musical von Leonard Bernstein, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Cabaret, Musical von John Kander und Fred Ebb, Kasino am Kornmarkt, Trier (D), 19h30.

Récital d'orgue, par Winfried Bönig, œuvres de Buxtehude, Vienne, Guillou et Holst, église Saint-Martin, Dudelange, 20h.

Soren Juul + 4AD, Rotondes, Luxembourg, 20h.

THEATER

Il ritorno, created by Yaron Lifschitz with Quincy Grand and the Circa Ensemble, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Refugium, kollektiv Kreatioun vum Ian de Toffoli, Luc Schiltz, Pitt Simon & friends, mat Luc Schiltz a Pitt Simon, Kasemattentheater, Luxembourg, 20h. Tél. 29 12 81.

Un homme debout, avec Jean-Marc Mahy, maison de la culture, Arlon (B), 20h30. Tél. 0032 63 24 58 50.

KONTERBONT

Danube, la voie impériale, projection du film documentaire de Michel Drachoussoff, Centre des arts pluriels,

Ettelbruck, 20h. Tél. 26 81 21-304. Dans le cadre d'Exploration du monde.

MI, 26.10.

KONFERENZ

Migration in den Medien. Eine vergleichende Studie zur europäischen Grenzregion SaarLorLux, Universität Luxemburg, Maison du savoir, Hörsaal 3.540, Esch, 16h30.

D'Dignitéit am Déiereschutzgesetz: Eng Chance fir d'Lëtzebuerger Landwirtschaft, Aféierung vum Stéphane Decker, Ronndeschgespréich mat Fernand Etgen, Jérôme Reuter, Gérard Anzia, Julie-Suzanne Bausch, Stéphane Decker a Sonja Thill, Rotondes, Luxembourg, 18h30.

D'Ëmklammen als Chance oder Problem um Wee zu enger aner Mobilitéit, mam François Bausch, Oekozer (6, rue Vauban), Luxembourg, 18h30.

Eine Landschaft im Wandel : Biotop aus zweiter Hand, Vortrag von Michel Leytem, Gebäude

„Massenoire“ (avenue du Rock'n'Roll), Belval, 19h.

Krötenschleim und Spinnenbein, Vortrag von Nicole Brix, Musée rural et artisanal, Peppange, 19h.

Représentations et interprétations du mal dans la fiction littéraire, par Prof. Dr. Sylvie Freyermuth, Université du Luxembourg, Maison du savoir, Salle 3.540, Esch, 19h.

Donner le bon exemple : une mission importante pour les parents, soirée pour parents avec Fari Khabirpour, crèche Coccinella (2, rue Louis Braille), Esch, 19h15.

MUSEK

Im weißen Rössl, Singspiel von Ralph Benatzky, Theater, Trier (D), 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Mystery, Spirit of 66, Verviers (B), 20h. www.spiritof66.be

Michael Prins + Hugo Race, centre culturel régional opderschmelz, Dudelange, 20h. Tél. 51 61 21-290.

Orchestre symphonique du conservatoire, sous la direction de Marc Meyers, œuvres de Grieg

et Khatchaturian, conservatoire, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Explosions in the Sky, Den Atelier, Luxembourg, 21h. www.atelier.lu

Fifth Harmony, Rockhal, Main Hall, Esch, 21h.

Le Millipede, De Gudde Wëllen (17 rue du Saint-Esprit), Luxembourg, 21h. Tél. 691 59 54 84.

THEATER

Il ritorno, created by Yaron Lifschitz with Quincy Grand and the Circa Ensemble, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Limón Dance Company, modern dance, Theater, Esch, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Refugium, kollektiv Kreatioun vum Ian de Toffoli, Luc Schiltz, Pitt Simon & friends, mat Luc Schiltz a Pitt Simon, Kasemattentheater, Luxembourg, 20h. Tél. 29 12 81.

Welcome to Paradise, par la compagnie du Grand Boube, salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 20h. Tél. 26 20 52-444.

Ça tourne en rond aux Rotondes : « Matka », spectacle de danse pour enfants, le 27 octobre.



WAT ASS LASS | 21.10. - 30.10.

KONTERBONT

Boo Forever, spectacle multidisciplinaire autour de l'œuvre de Richard Brautigan, Mudam Auditorium, *Luxembourg*, 19h. Tél. 45 37 85-1. www.mudam.lu.

DO, 27.10.

JUNIOR

Matka, spectacle de danse pour enfants, Rotondes, *Luxembourg*, 15h.

La violence dans les jeux internet et PC, soirée pour parents avec Georges Knell, lycée de garçons, *Esch*, 20h.

KONFERENZ

L'art visuel et la politique actuelle, exposé de Maxim Kantor, salle Edmond Dune au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 17h. Tél. 26 20 52-444.

Red Dawn, Rambo II, Rocky IV et les autres : la guerre froide dans le cinéma dit « reaganien » des années 1980, par Paul Lesch, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 18h. Tél. 47 93 30-214.

Plaidoyer pour la vie, avec Dr Denis Mukwege, Philharmonie, salle de musique de chambre, *Luxembourg*, 19h. Tél. 26 32 26 32.

Nos tout-petits grandissent, soirée pour parents avec Mireille Muller, crèche Coccinella (2, rue Louis Braille), *Esch*, 19h15.

Léinen amplatz kafen, Festsall, *Holzem*, 20h.

MUSEK

Orchestre philharmonique du Luxembourg, sous la direction de Gustavo Gimeno, œuvres de Moussorgski et Stravinsky, Philharmonie, grand auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

L'autre hiver, opéra de Dominique Pauwels et Denis Marleau, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

James Carter Organ Trio, jazz, centre culturel régional opderschmelz, *Dudelange*, 20h. Tél. 51 61 21-290.

Asaf Avidan, conservatoire, *Luxembourg*, 21h.

Zazie, Den Atelier, *Luxembourg*, 21h. COMPLET !

The Black Heart Orchestra, café Konrad, *Luxembourg*, 21h.

THEATER

Geiz ist ungeil, Comedy mit Ole Lehmann, Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Aux frais de la princesse, de Jean Franco, Théâtre, *Esch*, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Refugium, kollektiv Kreatioun vum Ian de Toffoli, Luc Schiltz, Pitt Simon & friends, mat Luc Schiltz a Pitt Simon, Kasemattentheater, *Luxembourg*, 20h. Tél. 29 12 81.

Odyssee. 16, von Omar Abouhamdan und Stefan Bastians, Zirkuszelt im Palastgarten, *Trier (D)*, 20h.

Credo, Performance-Projekt von Die Redner, Théâtre national du Luxembourg (194, rte de Longwy), *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Welcome to Paradise, par la compagnie du Grand Boube, salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 20 52-444.

Der Heiratsantrag + Der Bär, von Anton Tschechow, Festsaal des Schlosses, *Bettembourg*, 20h.

Du ciel, de Tullio Forgariini, avec Jean-Marc Barhélemy, Finn Bell, Aude-Laurence Clermont-Biver et Colette Kieffer, TOL, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 49 31 66. Voir regards p. 16

KONTERBONT

Die Toten, Christian Kracht liest aus seinem Roman, Rotondes, *Luxembourg*, 19h. Siehe Regards S. 16

Rasch(t)Auer, eng satiresch kabarettisteschesch Liesung mam Roland Harsch, Am Keller, *Weiler-la-Tour*, 20h.

FR, 28.10.

KONFERENZ

Le Sahara occidental, dernière colonie d'Afrique, face au juge européen, par Manuel Devers, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 19h. Tél. 22 28 28. Org. Déi Lénk.



Sein Roman „Die Toten“ hat soeben ein hörbares Rauschen im Feuilletonblätterwald ausgelöst (sogar in der woxx) - Christian Kracht liest daraus am 27. Oktober in den Rotondes.

MUSEK

Récital de harpe, par Chanel Perdichizzi, église protestante, *Luxembourg*, 12h30.

A Midsummer's Night Dream, Oper von Benjamin Britten, Theater, *Trier (D)*, 19h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Orchestre philharmonique du Luxembourg, sous la direction de Gustavo Gimeno, œuvres de Schumann et Bruckner, Philharmonie, grand auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Récital de violon et piano, par Alena Baeva et Jean Muller, œuvres de Tartini, Beethoven, Schubert, Liszt et Saint-Saëns, Centre des arts pluriels, *Ettelbruck*, 20h. Tél. 26 81 21-304.

Layla Zoe, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 20h30. www.spiritof66.be

The Redemption's Colts + The Giant Undertow, L'Entrepôt (2, rue Zénobe Gramme), *Arlon (B)*, 20h30. www.entrepotarlon.be

Rock'n'Roll Hits Story, maison de la culture, *Arlon (B)*, 20h30. Tél. 0032 63 24 58 50. COMPLET !

Jessy Lanza + Orga Bell, Rotondes, *Luxembourg*, 21h.

THEATER

Welcome to Paradise, par la compagnie du Grand Boube, salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 20 52-444.

Andorra, von Max Frisch, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

WAT ASS LASS | 21.10. - 30.10.



Wem die Lesung in den Rotondes zu niveaull ist - oder wer Niveau immer noch für Gesichtsschmuck hält - der kann auch zu Oliver Pocher gehen. Am 29. Oktober im Trifolion.

In Zeiten des abnehmenden Lichts, von Eugen Ruge, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Exotus Reisen all inclusive, kabarettistische Reiserevue für schräge Zugvögel, mit dem Satirikon Theater, Tufa, Kleiner Saal, Trier (D), 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Gainsbourg, Gainsbarre, faut voir..., avec Hervé Sogne, Xenia Katina, Désirée Ottaviani et Laure Roldan, Théâtre des Capucins, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Al ginn ass näischt fir Feiglingen, den neie Programm vum Kabarä Feierstëppler, De Gudde Wëllen (17 rue du Saint-Esprit), Luxembourg, 20h. Tel. 691 59 54 84.

Odyssee. 16, von Omar Abouhamdan und Stefan Bastians, Zirkuszelt im Palastgarten, Trier (D), 20h.

De beschte Klubb am Land, e Bistros-Kaméidistëck, vum Jemp Schuster, mat den Elblinger an Orchesterchen, Veräinshaus (rue de l'Église), Grevenmacher, 20h. Tel. 621 32 28 35 (no 17h).

Credo, Performance-Projekt von Die Redner, Théâtre national du Luxembourg (194, rte de Longwy), Luxembourg, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Du ciel, de Tullio Forgiarini, avec Jean-Marc Barhélemy, Finn Bell, Aude-Laurence Clermont-Biver et Colette Kieffer, TOL, Luxembourg, 20h30. Tél. 49 31 66. Voir article regards p. 16

KONTERBONT

Wandelbar, zesumme strécken, Mesa (1, rue du Moulin), Esch, 15h.

Die Wesenssprache, Heilmeditation mit Nathalie Federmeier,

44, rue Principale, Lintgen, 19h - 20h30. Tel. 691 54 66 57.

SA, 29.10.

JUNIOR

En route... bis, visite contée avec Anne-Karen de Tournemire et Eleonora Pasti, Villa Vauban, Luxembourg, 10h30 (F). Réservation obligatoire : tél. 47 96-45 70.

Ma cité-message, atelier pour enfants de cinq à douze ans, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h. Tél. 22 50 45.

Von Maus und Mond oder wer ist der Größte, Sitzkissenkonzert für Kinder ab vier, Mittelfoyer im Saarländischen Staatstheater, Saarbrücken (D), 16h. Tel. 0049 681 30 92-0.

KONFERENZ

E Schlag erfuedert Kämpfer, Schloss, Bettembourg, 16h - 19h.

MUSEK

Récital d'orgue, par Ines Schüttengruber, œuvres de Frescobaldi, Hassler, Cabanilles, Pachelbel, Heredia et Bruna, église Saint-Michel, Luxembourg, 11h.

Groovin High Group, jazz, Jazz Club im Theater Leidinger (Mainzer Str. 10), Saarbrücken (D), 18h. Tel. 0049 681 93 27-0.

Venom Inc + Vital Remains + Hiram + guests, Le Gueulard plus (3, rue Victor Hugo), Nilvange (F), 18h. Tél. 0033 3 82 54 07 07.

Hommage à Georges Brassens, ferme de la Madelonne, Sterpigny (B), 20h. Tél. 0032 80 51 77 69.

Mullighan Brothers, Spirit of 66, Verviers (B), 20h30. www.spiritof66.be

Soleil Noir & Friends, Rotondes, Luxembourg, 21h.

THEATER

Kylián-Celis-Ekman, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

In Zeiten des abnehmenden Lichts, von Eugen Ruge, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Faust I, Tragödie von Wolfgang von Goethe, Theater, Trier (D), 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

So dat net! den neie Programm vum Cabaret Batter Séiss, café Kleng Gemeng (15, rue du Marché), Mamer, 19h30. Tel. 32 00 22.

Oliver Pocher & Friends, Comedy, Trifolion, Echternach, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Exotus Reisen all inclusive, kabarettistische Reiserevue für schräge Zugvögel, mit dem Satirikon Theater, Tufa, Kleiner Saal, Trier (D), 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Misa Tango, Tanztheater unter der Leitung und Choreographie von Reveriano Camil, Christkönig-Kirche, Saarbrücken (D), 20h.

Par-delà les marronniers, texte et mise en scène par Jean-Michel Ribes, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Al ginn ass näischt fir Feiglingen, den neie Programm vum Kabarä Feierstëppler, De Gudde Wëllen (17 rue du Saint-Esprit), Luxembourg, 20h. Tel. 691 59 54 84.

Odyssee. 16, von Omar Abouhamdan und Stefan Bastians, Zirkuszelt im Palastgarten, Trier (D), 20h.

De Mill an de Jos, e Kaméidistëck an dräi Akten, Veräinshaus „Am Widdem“, Kayl, 20h.

Contes coquins, par la cie Les acteurs de sophie, centre culturel (17, rue du Centre), Athus (B), 20h15. Tél. 0032 63 38 95 73.

KONTERBONT

Les forts Thüngen et Obergrünwald, visite guidée avec Célestin Kremer et Romain Schaus, départ au Musée Dräi Eechelen, Luxembourg, 14h30 (L/F/D).

Visite nocturne du haut fourneau, rendez-vous bâtiment « Massenoire » (avenue du Rock'n'Roll), Belval, 19h - 24h.

SO, 30.10.

JUNIOR

D'Maus Kätti, eng szenesch Liesung fir Kanner vu véier bis zéng Joer, Kulturhaus, Niedranven, 10h30. Tél. 26 34 73-1.

WAT ASS LASS | 21.10. - 30.10. / AVIS

Der Froschkönig, musikalisches Märchen, Theater, *Trier (D)*, 11h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

MUSEK

Marcus Wyatt-Ewout Pierreux Group, jazz, brasserie Le Neumünster (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), *Luxembourg*, 11h. Tél. 26 20 52 98-1.

Laut denken ... über Krieg und Kapitalismus, Vortrag und Tanzperformance, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 18h. Tel. 0049 681 30 92-0.

A Midsummer's Night Dream, Oper von Benjamin Britten, Theater, *Trier (D)*, 18h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

West Side Story, Musical von Leonard Bernstein, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Cabaret, Musical von John Kander und Fred Ebb, Kasino am Kornmarkt, *Trier (D)*, 19h30.

Servus Peter, Hommage an Peter Alexander, Trifolion, *Echternach*, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Dinosaur Jr. Den Atelier, *Luxembourg*, 21h. www.atelier.lu

The Cinematic Orchestra, Rockhal, Club, *Esch*, 21h.

THEATER

Odyssee. 16, von Omar Abouhamdan und Stefan Bastians, Zirkuszelt im Palastgarten, *Trier (D)*, 15h.

Die Herren der Fliege, frei nach William Goldings Roman „Herr der Fliegen“, Tufa, Großer Saal, *Trier (D)*, 18h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Misa Tango, Tanztheater unter der Leitung und Choreographie von Reveriano Camil, Christkönig-Kirche, *Saarbrücken (D)*, 19h30.

Ich, dein großer analoger Bruder, sein verflochter Kater und du, von Felicia Zeller, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

KONTERBONT

Bazar, Flou- a Bichermaart, Kalenneren, Kaarten a villes méi, Kulturzentrum, *Niederanven*, 10h - 18h. Org.: Privaten Déiereschutz.

Manufaktur Dieudonné, Führung durch die Ausstellung, Luxemburger Spielkartenmuseum, *Grevenmacher*, 14h30 + 16h. Tel. 26 74 64-1.

Les forts Thüngen et Obergrünwald, visite guidée avec Célestin Kremer et Romain Schaus, départ au Musée Dräi Eechelen, *Luxembourg*, 14h30 (L/F/D).

Scare Us, Please, centre d'accueil Ellergonn, *Esch*, 20h. info@openscreen.lu



Avis de marché

Procédure : européenne ouverte
Type de marché : Travaux

Modalités d'ouverture des offres :
Date : 30/11/2016 Heure : 10:00
Lieu : Le Fonds Belval
1, avenue du Rock'n'Roll
L-4361 Esch-sur-Alzette
Tél : +352 26840-1
Email : soumission@fonds-belval.lu

SECTION II : OBJET DU MARCHÉ

Description succincte du marché :
Soumission relative à la fourniture, pose et mise en service de l'équipement HVAC nécessaire dans le cadre du projet HPC au sein du Centre de calcul de l'Université du Luxembourg à Esch-Belval

SECTION IV : PROCÉDURE

Conditions d'obtention du cahier des charges :
À télécharger sur le portail des marchés publics (www.pmp.lu)

SECTION VI : RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

Autres informations :

Modalités visite des lieux/réunion d'information :
La visite obligatoire aura lieu le 8 novembre 2016 à 15h.

Réception des offres : Les offres portant l'inscription « Soumission pour... » sont à remettre à l'adresse prévue pour l'ouverture de la soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture. La remise électronique des offres est autorisée pour cette soumission.

Date d'envoi de l'avis au Journal officiel de l'U.E. : 14/10/2016

La version intégrale de l'avis n° 1601357 peut être consultée sur www.marches-publics.lu



Avis de marché

Procédure : européenne ouverte
Type de marché : Services

Modalités d'ouverture des offres :
Date : 01/12/2016 Heure : 10:00
Lieu : Le Fonds Belval
1, avenue du Rock'n'Roll
L-4361 Esch-sur-Alzette
Tél : +352 26840-1
Email : soumission@fonds-belval.lu

SECTION II : OBJET DU MARCHÉ

Description succincte du marché :
Soumission relative aux services de maintenance électrique de l'éclairage artistique des hauts fourneaux A et B de Belval

SECTION IV : PROCÉDURE

Conditions d'obtention du cahier des charges :
À télécharger gratuitement sur le portail des marchés publics (www.pmp.lu)

SECTION VI : RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

Autres informations :

Réception des offres : Les offres portant l'inscription « Soumission pour... » sont à remettre à l'adresse prévue pour l'ouverture de la soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture. La remise électronique des offres est autorisée pour cette soumission.

Date d'envoi de l'avis au Journal officiel de l'U.E. : 17/10/2016

La version intégrale de l'avis n° 1601367 peut être consultée sur www.marches-publics.lu



Avis de marché

Procédure : européenne ouverte
Type de marché : Travaux

Modalités d'ouverture des offres :
Date : 08/12/2016 Heure : 10:00

Lieu : Le Fonds Belval
1, avenue du Rock'n'Roll
L-4361 Esch-sur-Alzette
Tél : +352 26840-1
Email : soumission@fonds-belval.lu

SECTION II : OBJET DU MARCHÉ

Description succincte du marché :
Soumission relative aux travaux d'installation de bornes escamotables automatiques dans différentes zones de la terrasse des hauts fourneaux à Belval

SECTION IV : PROCÉDURE

Conditions d'obtention du cahier des charges :
À télécharger gratuitement sur le portail des marchés publics (www.pmp.lu)

SECTION VI : RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

Autres informations :

Réception des offres : Les offres portant l'inscription « Soumission pour... » sont à remettre à l'adresse prévue pour l'ouverture de la soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture. La remise électronique des offres est autorisée pour cette soumission.

Date d'envoi de l'avis au Journal officiel de l'U.E. : 19/10/2016

La version intégrale de l'avis n° 1601378 peut être consultée sur www.marches-publics.lu